

ZMLUVA O POSTÚPENÍ LICENCIE

č. 0928/2012/SRŠ

uzatvorená podľa a § 44 ods. 2 a nasl. Autorského zákona

zmluvné strany

Postupník: *Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky*
Sídlo: Stromová č. 1, 813 30 Bratislava
Zastúpené: doc. PhDr. Dušanom Čaplovičom, DrSc., ministrom
školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
IČO: 00164381
Bankové spojenie: ŠP 7000065236/8180

/ďalej len „ministerstvo“/

a

Postupca: *Vydavateľstvo Matice slovenskej, s. r. o.*
Sídlo: Mudroňova 1, 036 52 Martin
Zastúpené: konateľom Mgr. Stanislavom Muntágom
konateľkou Ing. Máriou Zjavkovou
DIČ: 2021814949
IČO: 36 418 404
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s., Martin, č. účtu: 2626026869/1100

konajúce za **Združenie VMS**

/ďalej len „vydavateľstvo“/

u z a t v á r a j ú

túto zmluvu na postúpenie licencie na digitálnu rozmnoženinu učebnice/učebníc („ďalej len digitálna učebnica“) s platnou schvaľovacou doložkou pre základné a stredné školy v Slovenskej republike, ktoré vydáva vydavateľstvo. Zoznam digitálnych učebníc je uvedený v prílohe č. 1 a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Čl. 1 Predmet zmluvy

Vydavateľstvo sa zmluvou zaväzuje postúpiť ministerstvu licenciu na digitálnu učebnicu/digitálne učebnice s platnou schvaľovacou doložkou pre základné a stredné školy v termínoch podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, ktoré nezačnú plynúť skôr ako dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Ministerstvo sa zaväzuje uhradiť vydavateľstvu odmenu za postúpenie licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy.

Čl. 2 Odmena za postúpenie licencie

1. Odmena za postúpenie licencie na digitálnu učebnicu/učebnice bola zmluvnými stranami dojednaná vo výške, ktorá je uvedená v prílohe tejto zmluvy. Dohodnutá odmena za postúpenie licencie na digitálnu učebnicu/učebnice je maximálna a upravovať sa môže len smerom nadol. V odmene za postúpenie licencie nie je zahrnutá DPH, ktorá sa určí podľa predpisov účinných v čase vzniku daňovej povinnosti.

Čl. 3 Platobné podmienky

1. Úhrada dohodnutej odmeny za postúpenie licencie sa bude realizovať bankovým prevodom na účet vydavateľstva, a to na základe faktúry po dodaní hmotných nosičov obsahujúcich digitálnu učebnicu ministerstvu. Súčasťou každej faktúry musí byť sprievodný list k digitálnym učebniciam potvrdzujúci ich dodanie ministerstvu. Splatnosť faktúry je 21 dní odo dňa jej doručenia ministerstvu.
2. Úhrada faktúry nie je možná, ak chýba niektorá zo súčastí faktúry podľa bodu 1. tohto článku.
3. Faktúra vystavená vydavateľstvom musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že daňový doklad nebude obsahovať tieto náležitosti, ministerstvo má právo vrátiť ho na doplnenie a prepracovanie. V takomto prípade začne plynúť lehota splatnosti faktúry prevzatím daňového dokladu.

Čl. 4 Práva a povinnosti zmluvných strán a rozsah postúpenia licencie

1. Vydavateľstvo sa zaväzuje odovzdať ministerstvu na adresu jeho sídla digitálnu učebnicu v termíne podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
2. Vydavateľstvo odovzdá ministerstvu digitálnu učebnicu na hmotnom nosiči v počte dva kusy spolu so sprievodným alebo dodacím listom. Digitálna učebnica musí byť vizuálne identická s tlačенou verziou učebnice, vo formáte PDF, ktorý bude obsahovať reprodukcie strán v skutočnej veľkosti s minimálnym rozlíšením 92 dpi pričom autorský text učebnice umožňuje vyhľadávanie bežným softvérom na prehliadanie PDF súborov. Vydavateľstvo je oprávnené pred odovzdaním digitálnej učebnice ministerstvu opatriť PDF súbory digitálnej učebnice heslom voči neoprávneným zásahom návštevníkmi webového sídla do digitálnej učebnice. Vydavateľstvo je taktiež oprávnené opatriť PDF súbory digitálnej učebnice vodoznakom. Použitie vodoznaku musí umožniť prezeranie takým spôsobom, aby učebnica bola bezproblémovo čitateľná. To platí primerane aj v prípade, ak sa digitálna učebnica vytvorí v interaktívnej podobe.
3. Ministerstvo je podľa svojich potrieb oprávnené na zmenu elektronického formátu digitálnej učebnice v ktorom bola podľa bodu 2 tohto článku ministerstvu digitálna učebnica odovzdaná. Zmenu elektronického formátu digitálnej učebnice môže ministerstvo uskutočniť len bez obsahovej zmeny digitálnej učebnice, pričom zmena elektronického formátu má umožniť najmä lepšiu čitateľnosť a zjednodušiť prácu s digitálnou učebnicou na obrazovke v prostredí webového sídla. Za týmto účelom je ministerstvo oprávnené najmä vytvárať vnútorné odkazy na jednotlivé časti digitálnej učebnice ako aj rozdeliť digitálnu učebnicu na menšie súbory. Na tento účel poskytne vydavateľstvo ministerstvu heslo podľa bodu 2 tohto článku. Ministerstvo je povinné po vykonaní úprav zabezpečiť každý novovytvorený súbor takým stupňom a rozsahom ochrany, aké použilo vydavateľstvo podľa bodu 2 tohto článku. Ministerstvo nie je oprávnené poskytnúť heslo od vydavateľstva žiadnej tretej osobe a heslo môže použiť len na účely podľa tohto bodu.

4. Vydavateľstvo touto zmluvou postupuje ministerstvu licenciu - súhlas na sprístupnenie digitálnej učebnice na webovom sídle ministerstva, ako aj súhlas na sprístupnenie ukážky digitálnej učebnice podľa vlastného výberu verejným prenosom či vystavením za účelom vlastnej prezentácie, propagovania digitálnej učebnice alebo informovania verejnosti. Súhlas vydavateľstva sa vzťahuje aj na digitálnu učebnicu upravenú podľa bodu 3 tohto článku.
5. V súvislosti s postúpením licencie na digitálnu učebnicu vydavateľstvo vyhlasuje, že je oprávneným nositeľom licencie na sprístupnenie digitálnej učebnice a že je oprávnené takúto licenciu postúpiť na tretie osoby. Túto skutočnosť vydavateľstvo ministerstvu preukázalo.
6. Vydavateľstvo postupuje licenciu ministerstvu na digitálnu učebnicu vo forme nevýhradnej licencie na čas platnosti schvaľovacej doložky vydanej ministerstvom. V prípade, ak ide o tlačенú verziu učebnice v jazyku národnostnej menšiny, ktorá obsahuje geografické názvy, vydavateľstvo postupuje licenciu na digitálnu učebnicu ministerstvu na rovnaký čas, ako pri pôvodnej učebnici v štátnom jazyku.
7. Ak vydavateľstvo vykoná formálne alebo obsahové zmeny v tlačenej verzii učebnice/učebníc uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy a tieto tlačené verzie učebnice/učebníc budú predmetom budúcej zmluvy uzavretej medzi ministerstvom a vydavateľstvom (tzv. reedícia učebnice), tak sa vydavateľstvo zaväzuje postúpiť ministerstvu bezodplatne licenciu na digitálnu učebnicu/učebnice vytvorenú z takto zmenenej tlačenej verzie učebnice/učebnice v rozsahu a za podmienok uvedených v tomto článku.
8. Ministerstvo na webovom sídle ministerstva v úvodnej časti zverejní oznam o ochrane digitálnej učebnice podľa Autorského zákona.

Čl. 5 Sankcie

1. V prípade omeškania vydavateľstva s dodaním hmotného nosiča obsahujúceho digitálnu rozmnoženinu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy z dôvodov na strane vydavateľstva je ministerstvo oprávnené od vydavateľstva požadovať uhradenie zmluvnej pokuty vo výške
 - 10% z odmeny za postúpenie licencie podľa prílohy, ak bude vydavateľ v omeškaní menej ako 30 dní,
 - 25% z odmeny za postúpenie licencie podľa prílohy, ak bude vydavateľ v omeškaní 31 až 60 dní,
 - 50% z odmeny za postúpenie licencie podľa prílohy, ak bude vydavateľ v omeškaní 61 a viac dní.
2. V prípade omeškania ministerstva s úhradou faktúry v dohodnutom termíne je vydavateľstvo oprávnené od ministerstva požadovať uhradenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý, i začatý deň omeškania.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty/úroku z omeškania nie je dotknutý nárok zmluvných strán na náhradu škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

Čl. 7 Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť podpisom obidvoch zmluvných strán. **Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.**
2. Túto zmluvu je možné ukončiť jedine vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od tejto zmluvy v prípadoch stanovených zákonom a v prípade podstatného

porušenia zmluvných povinností. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje zo strany

- a) vydavateľstva meškanie s odovzdaním hmotného nosiča obsahujúceho digitálnu učebnicu ministerstvu po dobu dlhšiu ako 30 dní po uplynutí termínu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - b) ministerstva meškanie s úhradou faktúry presahujúcej viac ako 30 dní.
3. Odstúpenie podľa bodu 2 sa nemusí vzťahovať na všetky digitálne učebnice uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
 4. Zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
 5. Pokiaľ nebolo v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce Obchodným zákonníkom, Autorským zákonom v platnom znení a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
 6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva je prejavom vôle obidvoch zmluvných strán, je uzavretá slobodne, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvné strany jej obsahu rozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
 7. Zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých ministerstvo dostane tri vyhotovenia a vydavateľstvo dve vyhotovenia.

Príloha č. 1: Zoznam digitálnych učebníc a termíny dodania

V Martine, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Mgr. Stanislav Muntág
konateľ

Vydavateľstvo Matice slovenskej, s. r. o.
konajúce za Združenie VMS

.....
doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.
minister školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky

.....
Ing. Mária Zjavková
konateľka

Vydavateľstvo Matice slovenskej, s. r. o.
konajúce za Združenie VMS

Príloha č. 1 k Zmluve o postúpení licencie

Názov učebnice	Autor	Cena licencie bez DPH	Cena licencie s DPH 20%*	Termín dodania
Fyzika pre 8. ročník ZŠ a 3. ročník gymnázia s osemročným štúdiom	Lapitková a kol.	13 400,00 €	16 080,00 €	do 10 dní ²
Fyzika pre 8. ročník ZŠ a 3. ročník gymnázia s osemročným štúdiom s VJM (maďarský preklad)	Lapitková a kol.	3 000,00 €	3 600,00 €	do 10 dní ²
		16 400,00 €	19 680,00 €	

¹výška DPH sa určí podľa predpisov účinných v čase vzniku daňovej povinnosti

²od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o postúpení licencie

V Martine, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Mgr. Stanislav Muntág

konateľ

Vydavateľstvo Matice slovenskej, s. r. o.

konajúce za Združenie VMS

.....
doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.

minister školstva, vedy, výskumu a športu

Slovenskej republiky

.....
Ing. Mária Zjavková

konateľka

Vydavateľstvo Matice slovenskej, s. r. o.

konajúce za Združenie VMS

ZMLUVA O ZDRUŽENÍ

ÚČASTNÍCI ZMLUVY

1. **NEOGRAFIA, a.s.**, Škultétyho 1, 036 55 Martin
IČO: 31 597 912
IČ DPH: SK2020433217
Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s., pobočka Martin
Číslo účtu: 2629370040/1100
Zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Žilina, oddiel
Sa, vložka číslo 181/L
Zastúpená: **Ing. Emanuelom Balažiom**, členom predstavenstva
a **Ing. Miroslavom Halmešom**, členom predstavenstva
(ďalej len „Neografia“)

a

2. **Vydavateľstvo Matice slovenskej, s.r.o.**, Mudroňova 1. 036 52 Martin
IČO: 36 418 404
IČ DPH: Sk2021814949
Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s., pobočka Martin
Číslo účtu: 2626026869/1100
Zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Žilina, oddiel
Sro, vložka číslo 14931/L
Zastúpená konateľmi: **Ing. Máriou Zjavkovou** a **Mgr. Jánom Eštokom**
(ďalej len „Vydavateľstvo“)

dňa 12. apríla 2010 uzatvorili v súlade s ust. § 829 - 841 Občianskeho
zákonníka nasledovnú

ZMLUVU O ZDRUŽENÍ

Čl. I.

Cieľ a účel združenia

Cieľom združenia je spoločné pričinenie sa účastníkov tohto združenia o dosiahnutie dojednaného účelu, ktorým je tvorba nových učebníc (redakčné spracovanie, vydateľská činnosť a polygrafická výroba - tlač a knižárske spracovanie) na základe a v prípade úspešného výsledku vo verejnom obstarávaní vyhlásenom Ministerstvom školstva SR a v jeho rámci získania a realizovania čo najväčšieho počtu zákaziek.

Čl. II. Názov združenia

Pri v čl. I. uvedenej spoločnej činnosti budú účastníci zmluvy používať názov (meno) „**Združenie VMS**“.

Čl. III. Sídlo združenia

Sídlom združenia je **Martin, Mudroňova č. 1, PSČ 036 52**.

Čl. IV. Predmet a spôsob výkonu činnosti združenia

- 4.1. Predmetom činnosti združenia počas doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy je v súlade s účelom uvedeným v čl. I. tejto zmluvy tvorba (vydanie a polygrafické spracovanie) nových učebníc.

Jednotliví účastníci združenia budú na dosiahnutie dohodnutého účelu koordinovaným postupom vykonávať nasledovné činnosti:

Vydavateľstvo na vlastný účet a vlastné náklady zabezpečí úplnú predtlačovú prípravu zákaziek na tvorbu učebníc, t.j. ich redakčné spracovanie a vydateľskú činnosť.

Neografia na vlastný účet a na vlastné náklady zabezpečí polygrafickú výrobu nových učebníc - tlač, knižárske spracovanie, skladovanie a expedíciu učebníc odberateľovi do skladov distribútora učebníc.

- 4.2. Účastníci združenia sa zaväzujú vyvíjať vyššie uvedenú činnosť na dosiahnutie účelu združenia uvedeného v čl. I. tejto zmluvy vyššie uvedeným spôsobom a zdržať sa akejkoľvek činnosti, ktorá by mohla znemožniť alebo sťažiť dosiahnutie tohto účelu.
- 4.3. Účastníci združenia sa zaväzujú používať svoje odborné a technické kapacity, ľudské zdroje a strojné zariadenia na prednostnú realizáciu zákaziek združenia a prednostné plnenie záväzkov združenia voči tretím osobám tak, aby zákazky združenia boli zrealizované v požadovaných termínoch a podľa kvalitatívnych požiadaviek.

Čl. V. Spôsob hospodárenia

- 5.1. Výdavky na činnosť vykonávanú účastníkom združenia a realizovanú pre združenie – podľa čl. 4.1. tejto zmluvy vynakladá každý účastník združenia zo svojich prostriedkov.

- 5.2. Vedením evidencie nákladov a príjmov združenia, vedením záznamov podľa ust. § 70 zák. č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vystavovaním odberateľských faktúr, inkasovaním príjmov za združenie je poverená **Neografia**.
- 5.3. Každý účastník združenia má právo presvedčiť sa o hospodárskom výsledku spoločnej činnosti. Za tým účelom má právo nahliadať do dokladov, ktoré sa týkajú spoločnej činnosti.

Čl. VI.

Spoluvlastnícke podiely účastníkov

- 6.1. Všetok hnutelný i nehnuteľný majetok získaný spoločnou činnosťou združenia je v podielovom spoluvlastníctve účastníkov združenia a to v podiele skutočných nákladov vynaložených každým účastníkom združenia na nadobudnutie príslušného majetku.
- 6.2. Podiel účastníkov na príjmoch, výdavkoch a na zisku, resp. stratách zo spoločnej činnosti združenia bol účastníkmi dohodnutý vo výške a pomere skutočne vynaložených nákladov jednotlivými účastníkmi združenia na každú zákazku osobitne. Týmto pomerom skutočne vynaložených nákladov sa teda budú deliť aj výnosy združenia medzi jednotlivých účastníkov združenia z každej realizovanej zákazky samostatne.
- 6.3. V súlade s ust. § 10 ods. 2 zák. č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov sa príjmy dosiahnuté pri spoločnej činnosti a daňové výdavky zahrnú do základu dane jednotlivým účastníkom združenia vo vyššie uvedenom podiele, t.j. v podiele skutočne vynaložených nákladov jednotlivými účastníkmi združenia samostatne na každú zákazku. Každý z účastníkov si hradí príslušnú daň z príjmu, pričom pre výpočet dane sa uplatní vyššie uvedené delenie nákladov vynaložených v súvislosti s činnosťou združenia.

Čl. VII.

Vzájomné vzťahy, práva a povinnosti účastníkov

- 7.1. Bežné veci, týkajúce sa spoločnej veci, môže vybavovať každý z účastníkov. O vykonaných opatreniach je však povinný bez zbytočného odkladu informovať ostatných účastníkov.
O ostatných (nie bežných) veciach rozhodujú účastníci jednomyseľne, resp. po vzájomnej dohode.
- 7.2. Každý účastník má právo najmä:
- spolurozhodovať o obstarávaní spoločných vecí nie bežnej povahy a právo byť informovaný o všetkých, aj bežných, spoločných veciach združenia,
 - požadovať od účastníkov informácie alebo vysvetlenia ohľadne

hociktorej veci, resp. záležitosti súvisiacej so spoločnou činnosťou združenia,

- kontrolovať, resp. presvedčiť sa o hospodárskom stave združenia,
- vystúpiť zo združenia na základe písomnej výpovede adresovanej druhému účastníkovi po uplynutí dvanásťmesačnej výpovednej lehoty, ktorá začne plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhému účastníkovi. Na základe písomnej dohody všetkých účastníkov má účastník právo zo združenia vystúpiť dňom uvedeným v dohode.

7.3. Každý účastník má povinnosť najmä:

- vyvíjať podľa svojich schopností a možností činnosť na dosiahnutie dohodnutého účelu (čl. I.) stanoveným spôsobom (čl. IV.),
- zdržať sa akýchkoľvek činností, ktoré by mohli znemožniť alebo sťažiť dosiahnutie stanoveného účelu.

Čl. VIII.

Práva a povinnosti voči tretím osobám

- 8.1. V mene účastníkov združenia vystupuje **pri právnych úkonoch** účastník **Vydavateľstvo Maticе slovenskej, s.r.o.**.
Za tým účelom **NEOGRAFIA, a.s. s p l n o m o c ň u j e**
Vydavateľstvo Maticе slovenskej, s.r.o. na jej **zastupovanie** vo všetkých veciach združenia pri dosahovaní dohovoreného účelu združenia a na **vykonávanie právnych úkonov**.
- 8.2. Za záväzky (dlhy) zo spoločnej činnosti združenia voči tretím osobám účastníci zodpovedajú spoločne a nerozdielne.
- 8.3. Pohľadávky zo spoločnej činnosti voči tretím osobám patria účastníkom spoločne a nerozdielne.

Čl. IX.

Zánik združenia

- 9.1. Združenie môže zaniknúť:
- dohodou účastníkov o zrušení združenia,
 - písomnou výpoveďou bez udania dôvodu ktorýmkoľvek účastníkom združenia v 12-mesačnej výpovednej lehote začínajúcej plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhému účastníkovi združenia,
 - vystúpením, resp. vylúčením účastníkov združenia podľa ust. § 838 Občianskeho zákonníka.
- 9.2. Ukončením tejto zmluvy a zánikom združenia sa jeho účastníci nezbavujú zodpovednosti za záväzky z činnosti združenia, ktoré vznikli do dňa jeho zániku.

- 9.3. Po ukončení zmluvy a zániku združenia si jeho účastníci bez zbytočného odkladu, najneskôr do posledného dňa nasledujúceho mesiaca vysporiadajú o majetok nadobudnutý činnosťou združenia, vrátane vzájomných pohľadávok a záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy.

Čl. X.

Záverečné ustanovenia

- 10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Neografiou a Vydavateľstvom ako jej účastníkmi a uzatvára sa na dobu neurčitú.
- 10.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomnými dodatkami podpísanými Neografiou a Vydavateľstvom ako jej účastníkmi.
- 10.3. Na ostatné, v zmluve výslovne neupravené právne vzťahy, sa použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
- 10.4. Táto zmluva je vyhotovená v 4-roch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po 2 exempláre.
- 10.5. Účastníci tejto zmluvy zhodne vyhlasujú, že zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok pre Neografiu ani pre Vydavateľstvo, a že zmluvná voľnosť účastníkov zmluvy nie je obmedzená.
Súčasne účastníci zmluvy zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili, jej obsahu porozumeli, v celom rozsahu so zmluvou súhlasia, zaväzujú sa jej ustanovenia dobrovoľne plniť a na znak toho, že je určitá a zrozumiteľná a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli ju vlastnoručne podpisujú.

V Martine, dňa

Ing. Emanuel Balažia
člen predstavenstva

Ing. Miroslav Halmeš
člen predstavenstva

Ing. Mária Zjavková
konateľka

Mgr. Ján Eštok
konateľ